



## CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

51o. PERÍODO DE SESIONES

DOCUMENTOS OFICIALES

Martes 6 de julio de 1971

a las 10.40 horas

PALACIO DE LAS NACIONES, GINEBRA

## SUMARIO

Página

## Tema 2 del programa :

Examen general de la política económica y social internacional ..... 7

## Oradores :

Sr. Schweitzer (FMI) ..... 7

Sr. Chenery (BIRF) ..... 9

Sr. Pérez Guerrero (UNCTAD) ..... 11

*Presidente : Sr. DRISS (Túnez).*

## TEMA 2 DEL PROGRAMA

Examen general de la política económica y social internacional (E/4942, E/4984, cap. III; E/5004, E/5005, E/5007, E/5009, E/5010, E/5016, E/C.2/726)

1. El PRESIDENTE invita a los representantes de los organismos especializados a que expresen sus opiniones sobre la evaluación de una estrategia internacional del desarrollo.

2. El Sr. SCHWEITZER (Director Gerente del Fondo Monetario Internacional) dice que, aunque el FMI no contribuya directamente a la ayuda para el desarrollo, colabora estrechamente con las Naciones Unidas para crear condiciones favorables al desarrollo económico y al progreso social. Como no podrá disponerse del informe del FMI hasta el otoño, la contribución más útil que el orador puede hacer a la labor del Consejo en estos momentos es examinar rápidamente la situación económica y monetaria internacional. Las opiniones que expondrá son personales y no representan necesariamente las de los Administradores del FMI.

3. En primer lugar, analizará la situación de los principales países industriales, porque sus políticas económicas ejercen una influencia dominante en todo el sistema internacional y, por lo tanto, en las economías de los países en desarrollo. Además, el reciente aumento de las presiones inflacionarias, combinado con las crisis de los mercados monetarios internacionales, ha arrojado serias dudas sobre la adecuación de las políticas económicas de esos países industriales. El orador analizará las repercusiones de la situación en la economía de los países en desarrollo y en sus perspectivas futuras.

4. La actuación económica general de los principales países industriales en 1970 y principios de 1971 ha sido poco satisfactoria, y se ha caracterizado por tres factores : una tasa de crecimiento lenta e irregular del producto total,

fuertes presiones inflacionarias y un importante desequilibrio de los pagos externos que ha culminado en graves perturbaciones del sistema monetario internacional.

5. La inflación se ha convertido en un grave problema en el mundo industrializado durante la última parte del decenio de 1960, y los desequilibrios de las balanzas de pagos han producido repetidas crisis en el sistema monetario internacional. Como consecuencia del fracaso general en la aplicación de medidas correctivas oportunas, se han adoptado severas medidas de estabilización que han conducido a una desaceleración general de las actividades económicas entre mediados de 1966 y mediados de 1967. No obstante, ha habido una diferencia considerable entre las repercusiones de los esfuerzos de estabilización de los Estados Unidos de América y las de los esfuerzos realizados por los países europeos.

6. En los Estados Unidos, la desaceleración económica de 1966-1967 ha producido sólo una disminución limitada y temporal de las fuerzas inflacionarias. Durante 1969 se ha aplicado una política monetaria muy restrictiva que ha hecho que, en 1970, disminuyera la producción y aumentara el desempleo. Tanto la política fiscal como la monetaria se han estabilizado en ese año, en tanto que las fuerzas inflacionarias han continuado ejerciendo fuertes presiones alcistas sobre los costos y los precios.

7. En Europa, la oscilación alcista cíclica que ha seguido a la desaceleración de 1966-1967 ha redundado en un agotamiento gradual de la capacidad de producción excedente, pero hasta principios de 1969 no se han manifestado nuevas tendencias alcistas en los costos y los precios. Sin embargo, las medidas adoptadas para restringir la demanda han sido a menudo demasiado tardías, y los efectos de algunas de las restricciones monetarias aplicadas se han visto frustrados, en parte, por entradas de capital. Como consecuencia, los precios han seguido aumentando grandemente en 1970 y el crecimiento del producto ha continuado siendo relativamente elevado.

8. En los Estados Unidos parece apreciarse ahora una recuperación de la contracción económica y se espera también que la economía del Canadá vuelva a cobrar impulso en 1971. Todo ello debería garantizar una tasa general de crecimiento económico más alta en el mundo industrial pero, al propio tiempo, la inflación sigue siendo un grave problema que exigirá el control de los decididos esfuerzos de los organismos nacionales. Algunos países se enfrentan a la difícil tarea de combatir la inflación al propio tiempo que disminuyen el desempleo hasta niveles más tolerables. Evidentemente, al exceder considerablemente los aumentos de salarios del crecimiento normal de la productividad, las fuerzas que tienden a elevar los costos son todavía muy fuertes, en los países industrializados. Por ello, resulta plenamente justificado adoptar una política de ingresos que

complemente las políticas fiscales y monetarias en la lucha contra la inflación.

9. La evolución y las políticas económicas descritas por el orador han conducido a la crisis monetaria internacional de mayo de 1971. Uno de los factores causantes de esa crisis ha sido que en los Estados Unidos, en 1970 y principios de 1971, la actividad económica interna ha sido escasa, el desempleo elevado y la política financiera de carácter estimulante, en tanto que, en Europa, las presiones sobre los recursos han seguido siendo relativamente importantes y las políticas de la mayoría de los países se han dirigido más bien a frenar que a estimular la economía.

10. En segundo lugar, tanto los Estados Unidos como Europa han concedido especial importancia a la política monetaria, para estabilizar sus economías internas. Un tercer factor ha sido las diferencias, insólitamente acusadas, entre las condiciones de crédito y las tasas de interés en los Estados Unidos y en Europa, debidas a las divergencias en las respectivas coyunturas y al carácter de las políticas fiscales y monetarias combinadas. Esas diferencias han dado origen a marcadas fluctuaciones de las entradas de capital a corto plazo y a grandes oscilaciones de las balanzas de pagos de algunos países principales.

11. No obstante, una causa más importante de la crisis ha sido la situación de pagos subyacente, muy poco satisfactoria, y la persistencia de un déficit en la balanza de pagos fundamental de los Estados Unidos. En el pasado año, el constante excedente de la balanza de pagos del Japón ha merecido atención creciente.

12. Las recientes perturbaciones del mercado de divisas han planteado de nuevo la cuestión de la eficacia del proceso internacional de ajuste. Esta cuestión ha surgido a menudo en relación con el problema de regular las entradas de capital a corto plazo en un mundo de divisas convertibles y mercados financieros integrados. El análisis del problema ha sugerido diversos métodos de posible aplicación, entre ellos una mejor coordinación de las políticas monetarias nacionales, controles de los movimientos de capital, una mayor flexibilidad en los tipos de cambio y la distribución de las corrientes de capital contrarrestando al propio tiempo, de la manera más eficaz posible, sus efectos internos. Todas estas cuestiones han sido estudiadas por el FMI, que informará al Consejo sobre la marcha de los estudios.

13. Es evidente que el sistema monetario internacional no puede funcionar a menos que todos los países desempeñen plenamente el papel que les corresponde. Ello implica que los países deben tener en cuenta dos principios fundamentales: la necesidad de adoptar medidas para mantener o restablecer el equilibrio de sus pagos internacionales, y la importancia de tener en cuenta los efectos sobre otros países de cualquier medida que pueda adoptar para mejorar su situación económica interna.

14. Teniendo en cuenta esos principios, existe campo considerable para mejorar la coordinación internacional de las políticas. Requisito fundamental para esa coordinación es el fortalecimiento del papel que desempeñan las políticas fiscales en los principales países industriales, a fin de que las políticas monetarias puedan guardar con su posición

externa una relación más estrecha que la existente en los últimos años. El objetivo debe ser conseguir un equilibrio más firme entre las políticas fiscales y monetarias.

15. Aunque la conclusión parece ser que seguirá existiendo tendencia a los movimientos de capital provocados por los márgenes entre las tasas de interés, muy superiores a las existentes hasta ahora, es esencial también que las afluencias de capital provocadas por las expectativas de rendimientos se mantengan dentro de límites racionales, a fin de minimizar las presiones sobre la gestión monetaria interna y sobre las reservas de divisas de los países interesados.

16. El fortalecimiento de la política fiscal y el mejoramiento de la combinación de las políticas fiscales y monetarias en los países industriales, no sólo ayudaría a lograr el equilibrio de los pagos, sino que se traduciría también en una mejor regulación de la demanda y en una acción económica general más satisfactoria. En la mayoría de los países industriales, a causa de la relativa rigidez de la política fiscal, la política monetaria se ha utilizado a menudo con fines internos en detrimento de su máxima eficiencia, lo que ha tenido efectos perjudiciales en el nivel general de la actividad económica y en los mercados financieros, y asimismo, como en el caso de los Estados Unidos, en el nivel de las tasas de interés mundiales, en el proceso internacional de ajustes y en las economías de otros países.

17. Los países menos desarrollados y de producción primaria han mostrado un excedente comercial moderado en 1970, a pesar del considerable deterioro de su relación de intercambio. Ha habido un marcado descenso en los precios de los minerales y los metales después del primer trimestre, y la atonía de los precios de las materias primas agrícolas se han mantenido durante todo el año. En cambio, el promedio general de los precios de los productos exportados por esos países ha sido superior en un 2,5 por 100, aproximadamente, al promedio del año anterior, y el valor total de las exportaciones se ha elevado en alrededor del 10,5 por 100, a causa del aumento del volumen. No obstante, teniendo en cuenta los aumentos de los precios de las importaciones, el poder adquisitivo real ha aumentado sólo en un 5 por 100 aproximadamente. Esos factores, combinados con un constante déficit en el sector terciario han redundado en un importante déficit de la cuenta de bienes y servicios. En cambio, se han producido grandes entradas de capital y transferencias oficiales de los países industriales, a pesar del estancamiento de la ayuda oficial. El resultado neto ha sido, por ello, un excedente general de la balanza de pagos en los países en desarrollo, que ha ascendido, en total, a unos 2.800 millones de dólares en 1970, en comparación con unos 1.650 millones de dólares en 1969.

18. Las perspectivas para los países de producción primaria excluido el caso especial de los productores de petróleo parecen menos prometedoras que antes, y reflejan la disminución general de la demanda en muchos países industriales. En cuanto a los precios, las perspectivas para varios productos agrícolas importantes han llevado a hacer algunas revisiones a la baja de los aumentos anteriormente previstos tanto en el volumen como en el valor de

esas exportaciones. Es probable que las tasas de aumento del volumen y el valor de las exportaciones sean, respectivamente, de alrededor del 7 por 100 y del 6 por 100.

19. Por otra parte, parece probable que el valor de las importaciones aumente todavía más en este año, hasta alcanzar, quizá, el 11 por 100. Esa expansión se verá apoyada, a pesar de la influencia de unos ingresos de exportación menos florecientes, por las posiciones de reserva, relativamente confortables, con que han entrado esos países en 1971, por el complemento de esas reservas con una segunda asignación de derechos especiales de giro y por la posibilidad de obtener capitales y créditos de algunos de los principales países industriales.

20. Excepciones a esta expansión prevista de las exportaciones son los países, muchos de ellos asiáticos, cuyos ingresos procedentes de la exportación de alimentos, materias primas agrícolas, minerales y metales son especialmente vulnerables a la disminución de los precios. La desaceleración actual en el crecimiento del comercio de esos países y de muchos otros países de producción primaria será, sin embargo, sólo temporal, si resultan exactas las previsiones hechas con respecto al PNB para los principales países industriales y si éstos entran en una nueva fase de expansión general. No obstante, si la recuperación del crecimiento del producto de los países industriales fuera acompañada de una elevada y constante tasa de inflación, como parece probable, el efecto sobre los costos de las importaciones de los países de producción primaria podría ser grave.

21. Las naciones en desarrollo de todo el mundo se beneficiarían inconmensurablemente si se restableciera y mantuviera la estabilidad financiera en los principales países industriales. Por tal razón, el mejoramiento del desarrollo y la aplicación de las políticas económicas de esos países no sólo les interesa a ellos, sino también de forma directa y decisiva, a los países en desarrollo.

22. El Sr. CHENERY (Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento) dice que el Presidente del BIRF, Sr. McNamara, le ha pedido que exprese cuánto lamenta no poder asistir al 51o. período de sesiones del Consejo. El BIRF está evaluando sus actividades del año pasado, que se debatirán en su reunión anual de septiembre de 1971.

23. El orador se concentrará en dos temas: la evaluación de las tendencias recientes en los países en desarrollo y la función del BIRF en el proceso de examen y evaluación.

24. Con respecto al primer tema, y dado que el representante del FMI se ha centrado en los países más desarrollados y en las tendencias a corto plazo del comercio entre los países desarrollados y los menos desarrollados, el orador se centrará en los países menos desarrollados y en las tendencias a plazo más largo de su desarrollo.

25. El objetivo de un crecimiento de 5 por 100 planteado al comienzo del primer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo pareció ambicioso en aquel momento, pero, ahora que ya se ha alcanzado aproximadamente ese objetivo, la gente eleva sus miras y se opina que el objetivo actual del 6 por 100 no es satisfactorio si no va acompañado de una mejor distribución del crecimiento entre los

países y entre los grupos dentro de los países. El principal cambio es el cambio de idea sobre el proceso de desarrollo.

26. Aunque el informe del Comité de Planificación del Desarrollo sobre su séptimo período de sesiones (E/4990) indica acertadamente que no basta con el solo crecimiento y que el desarrollo contiene varios elementos importantes más, existe el peligro de sugerir que pueda sustituirse el crecimiento por el empleo, aunque no quepa duda de que el empleo es uno de los factores más importantes del desarrollo. En muchos países en desarrollo es imposible medir el empleo y resultan inadecuados los conceptos de los países desarrollados a este respecto. Aunque fuera posible tal medición, no tendría mucho valor, dado que el número de personas que buscan trabajo no constituye un problema tan grave como el de la baja productividad de los empleados. Cabe decir que el desempleo es un lujo de los países que han llegado a una fase de desarrollo en la que la gente puede dejar su empleo para buscar otro mejor. Resulta esencial concentrarse en el problema básico de la baja productividad y la utilización de gran número de personas en empleos poco remunerados, y estudiar directamente la distribución de los ingresos.

27. Tanto en los sectores a los que el BIRF decide hacer préstamos como en la evaluación de los proyectos se reconoce cada vez más el cambio de perspectivas en el problema del desarrollo. El BIRF trabaja con los países en la preparación de los proyectos y tiene en cuenta tanto el costo de sustitución de la mano de obra como su costo de mercado, y trata de ayudar a los propios países a determinar qué proyectos llevarán a una tasa mayor de empleo sin sacrificar el crecimiento. Los países que han logrado una tasa mayor de empleo han figurado entre los países de crecimiento más rápido. El crecimiento es una condición necesaria, aunque no suficiente, para que el desarrollo tenga éxito, y en ese sentido deben interpretarse los objetivos del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

28. En el *Estudio Económico Mundial, 1969-1970* (E/4942) quedan bien documentadas las experiencias en materia de desarrollo durante el último decenio, así como el problema de evaluar el progreso para el porvenir. El BIRF ha hecho una evaluación parecida en la que se incluyen datos sobre los países de Europa meridional. Se ha revelado que, de 83 países, 21 con un total de 360 millones de habitantes, tienen una tasa de crecimiento superior al 6,5 por 100, considerablemente superior al objetivo del Segundo Decenio para el Desarrollo. Esos 21 países están distribuidos entre todas las regiones principales del mundo, y su rápido crecimiento se ha logrado de modos muy diferentes. Veintiséis países con un total de 370 millones de habitantes, tienen un crecimiento de entre el 4,5 por 100 y el 6,5 por 100, y 36 países con un total de 950 millones de habitantes, tienen una tasa de crecimiento inferior al 4,5 por 100. En el último grupo figuran la India y los países africanos pequeños que tienen problemas especiales. Así, el 40 por 100 de los países estudiados, con un 60 por 100 de la población, tienen un crecimiento tan lento que deben idearse medios de ayudarlos a mejorar esa situación.

29. No existe un modelo único que asegure al éxito del desarrollo. La evolución del crecimiento logrado en los

últimos diez años indica que ha habido diversas formas en que los países han alcanzado no sólo un crecimiento rápido, sino una mayor tasa de empleo y una utilización mejor de los recursos. Además de la explotación de los recursos naturales, en especial los minerales, que ha constituido un importante elemento de ese crecimiento, un número cada vez mayor de países ha logrado una estructura más equilibrada de exportaciones al aumentar la proporción de las manufacturas y de los servicios en sus exportaciones totales. Las exportaciones totales de manufacturas de los países en desarrollo a los países desarrollados ha venido aumentando durante los últimos ocho años a un ritmo del 15 por 100, que puede considerarse como favorable, especialmente dados los obstáculos que han colocado los países avanzados a esas exportaciones.

30. La necesidad de ayuda es tan grande como siempre, especialmente por lo que respecta al grupo de países de crecimiento más lento, cuyas exportaciones permiten pocas perspectivas inmediatas de crecimiento. Al irse estancando la ayuda gratuita, su distribución entre los países se hace más importante y ha de vincularse a las opciones de tomar créditos en condiciones más convencionales o de aumentar las exportaciones.

31. Al orador le ha impresionado el éxito de varios países que han pasado del sistema económico de control a otro sistema más orientado hacia el exterior. Ese cambio de política ha producido una capacidad para exportar nuevos productos y mejorar el funcionamiento del sector agrícola, en el que se ha logrado un crecimiento rápido gracias a la introducción de perfeccionamientos tecnológicos y a una rápida respuesta por los campesinos a los incentivos de precios y la disponibilidad de nuevas semillas, abonos y otros insumos.

32. Interesarán al Consejo tres aspectos de las actividades regulares del grupo del Banco en materia de estudio y evaluación: la preparación de informes por países, la preparación de informes sectoriales sobre partes determinadas de la economía y la actuación en grupos de coordinación en los que normalmente el BIRF desempeña la función de secretaría y de suministro de análisis.

33. Desde que se celebró el 50o. período de sesiones del Consejo, cuando el Presidente del BIRF hizo una descripción de las actividades del BIRF en la preparación de informes económicos por países, el BIRF ha dirigido su atención a la idea de centrarse cada tres o cuatro años en un país determinado y estudiar más a fondo la situación corriente de su balanza de pagos y la situación de crecimiento de diversos agregados, así como a los aspectos más difíciles de empleo, distribución de los ingresos y cambios estructurales, acerca de los cuales se dispone de menos datos y en relación con los cuales se ha de juzgar el éxito del desarrollo en el sentido más amplio del término.

34. En el ejercicio económico terminado el 30 de junio de 1971 hubo 63 misiones del BIRF que realizaron sobre el terreno estudios amplios sobre desarrollo y perspectivas por países, y es de esperar que este número se mantenga en el mismo nivel en el porvenir. Las misiones se realizan en cooperación con los organismos especializados de las Naciones Unidas, especialmente el FMI y se espera reforzar

estas estrechas relaciones de trabajo a fin de que los informes económicos por países constituyan evaluaciones conjuntas. La finalidad de dichos informes es analizar todos los aspectos de las experiencias de desarrollo; tras examinarlos con los gobiernos interesados se ponen a disposición de los organismos especializados, de las comisiones económicas regionales y otros órganos de las Naciones Unidas y de todos los gobiernos que tienen actividades en materia de desarrollo.

35. Un elemento más nuevo del sistema de informes económicos del BIRF es la preparación de informes sectoriales relativos a sectores determinados de la economía, así como a temas generales tales como la demografía, el empleo y la distribución regional. Se preparan del mismo modo que los informes por países y se ponen a disposición de los mismos órganos. El BIRF ha organizado 23 misiones sectoriales, a veces en cooperación con la FAO o con la UNESCO el año pasado, y se espera que en el porvenir aumente el número de estas misiones.

36. En su tercera función, el BIRF actúa como secretaría de grupos de coordinación en 15 países y desde hace años realiza un examen y una evaluación intensivos mediante conversaciones privadas y directas con los gobiernos interesados y con los diversos organismos que proporcionan ayuda en capital y asistencia técnica al país. Esas conversaciones no son importantes sólo para el proceso de evaluación, sino también para determinar cómo marcha el programa de desarrollo del país y ayudar a relacionar la experiencia de otros países con su desarrollo. El año pasado se celebraron 14 de esas reuniones de coordinación bajo la presidencia del BIRF, que también participó en otras dos reuniones parecidas.

37. El objetivo de un crecimiento del 6 por 100 debe entenderse en el contexto más amplio de proporcionar una tasa mayor de empleo, mejorar la distribución de los ingresos e introducir cambios estructurales que produzcan capacidad de crecimiento sostenido. Para ello deberá continuar la expansión del comercio y cambiar su composición. Es esencial que continúe un aumento rápido de las exportaciones de manufacturas de los países menos desarrollados, dado que no bastará con que aumente la exportación de productos básicos si se quiere mantener un crecimiento del 6 por 100.

38. El BIRF, basándose en los informes económicos que ha mencionado el orador, ha venido evaluando la viabilidad de un crecimiento acelerado en todos los países principales y ha concluido que el objetivo del 6 por 100 es viable si se dan tres condiciones: en primer lugar, que se movilicen los ahorros y se utilicen suficientemente los recursos; en segundo lugar, el aumento rápido y continuado de las exportaciones, especialmente de las manufacturas; en tercer lugar, que aumente la corriente de asistencia al desarrollo. Como la asistencia al desarrollo aumenta con menos rapidez que el comercio, en el porvenir debe asignarse de modo selectivo a los países que no pueden extraer beneficios inmediatos de sus perspectivas comerciales. Ello tiene especial importancia en el caso de la asistencia en condiciones muy favorables del tipo que se proporciona por conducto del Grupo del Banco, de la AIF y de las vías de

ayuda bilateral. Es evidente que los menos desarrollados entre los países en desarrollo merecen una atención especial.

39. El orador espera que no se considere el proceso de evaluación como ejercicio esencialmente estadístico en el que se tabula un gran número de medidas y se intenta llegar a un promedio ponderado de rendimiento bueno o malo. Lo necesario es percibir la forma concreta en que se ha desarrollado o puede desarrollarse un país determinado y dar más importancia en algunos casos a la marcha de las exportaciones y en otros a la educación o la movilización de los recursos internos. Los recursos del sistema de las Naciones Unidas deben centrarse en las distintas experiencias de los países, y debe tenerse presente que existen grandes diferencias entre los objetivos de desarrollo de cada país; por último, debe tratarse de aplicar la experiencia de los países de un tipo determinado a los de otros.

40. El Sr. PÉREZ GUERRERO (Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) dice que las opiniones expresadas por el Secretario General de las Naciones Unidas en su mensaje al Consejo reflejan plenamente las de la UNCTAD. En la actualidad se está consultando a los gobiernos en relación con el programa del tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, y a finales de julio espera presentar a la Junta de Comercio y Desarrollo un proyecto de programa provisional que es probable que encuentre un amplio apoyo. El mismo proporcionará un marco para la labor preparatoria de la Conferencia, tanto en el plano nacional como intergubernamental. Muchas cuestiones se considerarán así en organizaciones intergubernamentales con un número limitado de miembros antes de ser presentadas a la propia Conferencia para ser examinadas en un contexto mundial. Este sistema de adoptar decisiones a base de un examen en varios niveles ha sido eficaz en el caso de las preferencias, y ayudará a resolver problemas del comercio y el desarrollo que han de tratarse en el tercer período de sesiones de la Conferencia. En una época en que se producen acontecimientos importantes en un contexto regional, con consecuencias para el resto del mundo, es importante que el centro de gravedad siga estando en la UNCTAD.

41. El desequilibrio tecnológico es uno de los factores más importantes que perpetúan la disparidad de ingresos entre los países en desarrollo y los países desarrollados del mundo. Los países en desarrollo no tienen un acceso adecuado a la tecnología ni tampoco la capacidad de absorberla satisfactoriamente. Sus problemas de comercio y desarrollo, en particular los relacionados con la industrialización y el empleo, no pueden resolverse sin tener presentes los factores tecnológicos que determinan cada vez más las modalidades de la producción y el comercio mundiales. En su primer período de sesiones (de organización), celebrado en Ginebra del 14 al 21 de junio de 1971, el Grupo Intergubernamental de la UNCTAD de transmisión de tecnología llegó a un acuerdo acerca de un programa detallado de trabajo que servirá de marco a la acción nacional e internacional para promover la transmisión de tecnología práctica a los países en desarrollo en

los próximos años. En este importante campo la contribución de la UNCTAD será parte integrante de los esfuerzos comunes del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto.

42. La tendencia inflacionaria acelerada en los países desarrollados de economía de mercado es objeto de especial preocupación para los países en desarrollo, que dependen de los países industrializados para una gran parte de su comercio. Se ven perjudicados por el aumento brusco, sin precedentes, que han sufrido los precios mundiales de los artículos manufacturados desde 1968. Esto se ha traducido en una discrepancia importante entre el valor nominal y el real de la afluencia de recursos financieros a los países en desarrollo y ha de acentuar el deterioro de su relación de intercambio. Por lo tanto, es urgentemente necesario movilizar nuevos recursos para ayudarlos a expandir y diversificar sus economías y a dar a sus productos un mayor acceso a los mercados de los países desarrollados. Con respecto a estos últimos, el sistema generalizado de preferencias, cuya aplicación ha comenzado recientemente al implantarse el programa de la CEE, es un paso importante que beneficiará a todos los países en desarrollo.

43. Si bien la propuesta de establecer un vínculo entre la creación de nueva liquidez internacional y la financiación del desarrollo ha encontrado resistencia en algunos sectores, está ganando apoyo. De conformidad con la Estrategia Internacional del Desarrollo, esta cuestión se examinará antes de la asignación de los derechos de giro especiales en 1972. Los Directores Ejecutivos del FMI han comenzado a estudiar las principales cuestiones relacionadas con este asunto. Como subrayó el Secretario General de las Naciones Unidas en el vigésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General, en las reformas del sistema monetario internacional habrá que tener debidamente en cuenta la necesidad de estimular el desarrollo, en particular en los países que más lo necesitan.

44. La evaluación de las tendencias y realizaciones recientes revela algunos aspectos negativos, tales como la persistencia del proteccionismo agrícola en los países industrializados, la falta de un progreso importante en la lucha contra las barreras no arancelarias, el fracaso de los intentos por dominar la inflación en los países desarrollados de economía de mercado, y el empeoramiento de la situación del empleo en los países en desarrollo. Por otra parte, existe ahora una mejor comprensión de los principales aspectos del desarrollo, dándose mayor importancia a los factores tecnológicos y sociales, y de la magnitud, sentido y urgencia de los esfuerzos internacionales necesarios para modificar las modalidades de la producción y el comercio mundiales. Esta comprensión se traduce en la Estrategia Internacional del Desarrollo. Aunque en diez años no podrán resolverse todos los problemas pendientes, es importante que el proceso de transformación hacia una división internacional del trabajo más racional esté en marcha a finales del presente decenio.

45. Como una gran parte de la Estrategia Internacional del Desarrollo refleja los resultados de anteriores debates, consultas y negociaciones dentro de la UNCTAD, la aplicación, examen y evaluación de los objetivos y políticas que son de la competencia de la UNCTAD han adquirido



una mayor importancia que en el pasado. En su decisión 64 (IX) de la Junta de Comercio y Desarrollo, adoptada el 16 de febrero de 1970, sobre la contribución de la UNCTAD al Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Junta declara que el objetivo será afrontar con eficacia los principales problemas de competencia de la UNCTAD que se plantearán a la comunidad internacional durante el Decenio, teniendo en cuenta los nuevos hechos que puedan ocurrir en la ejecución de las medidas de política pertinentes y tratando en todo momento de encontrar nuevas zonas de acuerdo y de ampliar las existentes. La contribución de la UNCTAD y de todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas al Segundo Decenio para el Desarrollo se debe considerar como un esfuerzo constante, y en la Estrategia Internacional para el Desarrollo se prevén exámenes y evaluaciones importantes a intervalos adecuados a lo largo del Decenio. La Junta considerará el papel de la UNCTAD a este respecto en su 11o. período de sesiones, de conformidad con el párrafo 3 de la resolución 2641 (XXV) y con el párrafo 4 de la resolución 2725 (XXV) de la Asamblea General. Tendrá también en cuenta las recomendaciones del Consejo Económico y Social sobre el sistema de evaluación

general, de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2641 (XXV). Al decidir el sistema de evaluación general, la Asamblea General tendrá presente las opiniones de la Junta sobre la evaluación sectorial global que se realizará en la UNCTAD. La Junta habrá de asumir una función clave en esta evaluación, con el apoyo de sus órganos auxiliares.

46. Los dos últimos decenios han sido testigos de una expansión sin precedentes de la producción y el comercio mundiales, pero los países en desarrollo no han participado equitativamente de esta expansión: de hecho, su participación en el comercio mundial ha declinado constantemente. Hay que detener la tendencia adversa y hacer lo posible para invertirla. El orador confía en que esto podrá lograrse a su debido tiempo si las medidas de política comercial son respaldadas por una acción adecuada en el sector más vasto de la política económica y social, y si en la formulación de sus políticas los gobiernos de los países desarrollados y en desarrollo se guían por objetivos a largo plazo de cambio estructural que coadyuven a un desarrollo más equilibrado de la economía mundial.

Se levanta la sesión a las 12 horas.